

朴槿惠在清华大学演讲秀中文 中国梦与韩国梦是一体的

□据 新华网

6月29日上午,正在中国进行国事访问的韩国首位女总统朴槿惠在清华大学发表了题为《韩中心信之旅,共创新20年》的精彩演讲。她在开篇和结尾部分以流利的中文引经据典,借自身经历寄语清华学子,并强调中国梦和韩国梦是一体的。作为首位使用汉语发表演讲的韩国总统,朴槿惠总统的演讲令在场的中国观众倍感亲切。

朴槿惠说:“今天我见到各位清华大学的学子们,就想起了中国古典《管子》中的一段话:‘一年之计,莫如树谷;十年之计,莫如树木;终身之计,莫如树人。’”

朴槿惠访华之前,中文媒体就有报道称朴槿惠“自幼与中国结缘”,通晓汉语,喜欢《三国志》,会唱中文歌,喜欢川菜等。在当天的演讲中,她用汉语熟练引用《管子》、《中庸》等中国典籍,给在场的师生留下了深刻印象。

朴槿惠说:“这次,我与习近平主席共同签署通过了《韩中面向未来联合声明》……如果两国能够签署韩中自贸协定的话,两国的经济关系将进入更成熟的阶段,也将为两国经济实现新的飞跃奠定良好的基础……”

朴槿惠认为韩中关系需朝着更加成熟、更加务实的伙



六月二十九日上午,朴槿惠在清华大学演讲 (据新华网)

伴关系发展。两国要总结过去20年的成功经验,开始未来20年的“心信之旅”。

针对东北亚局势,朴槿惠认为,如今全世界的目光聚焦在亚洲,韩国、中国等亚洲国家如果加强合作,肯定会产生更大的合力。

在演讲中,朴槿惠还谈到了中国梦。她觉得,中国梦和韩国梦是一体的。“韩国和中国正朝着‘国民幸福’这一目

标携手并进,中国梦与韩国梦是一体的。我认为,韩国梦若能陪伴中国梦,一定能够建立新东北亚的梦想。韩国与中国共同分享的梦将是美好的,韩国与中国和谐相处,一定会有光明的未来。”

在持续20多分钟的演讲中,朴槿惠以自己的人生经历激励清华学子寻求人生的真正价值和理想。对此,在场的大学生十分赞同。

韩国媒体热议 朴槿惠访华

□新华社供本报特稿(记者耿学鹏)

韩国总统朴槿惠6月30日离开中国,结束她就任后首次对华访问。

韩国媒体这几天热议朴槿惠访华行程中的一些安排与细节,认为这些细节体现了两国对访问的高度重视,两国的友好关系、文化渊源和合作前景。

7个半小时

中国国家主席习近平27日在人民大会堂同朴槿惠举行会谈,6月28日再次在钓鱼台国宾馆会见朴槿惠。韩联社细致估算,中韩领导人两天共会面大约7个半小时。

韩国总统府青瓦台发言人金杏说,两位领导人6月28日“在不拘谨且舒适的氛围下共进午餐”。

韩国媒体认为,两国领导人前一天举行首脑会谈并参加欢迎晚宴,中方领导人随后又会晤来访外国元首并共进午餐的情形并不多见,这显示韩中双方友谊深厚。

不同颜色的着装

韩方在一些细节安排上也体现了对这次访问的重视,比如朴槿惠访华行程中的着装。

韩国媒体留意到,朴槿惠在访问中变换了不同颜色的着装。6月27日,她身着有黑色装饰的白色上衣抵达北京机场,然后换上柠檬色上衣和米色裤子与习近平主

席会谈。次日,朴槿惠身穿紫色服装在清华大学发表演讲,而紫色为清华大学校徽颜色。

韩国《朝鲜日报》援引韩国造型和形象师的话评论,白色正装给人“轻松明朗而大气”的感觉,而朴槿惠在首脑会谈中的衣着则刻意回避了“在中国有权威色彩的红色”。

说中文

朴槿惠在访问中多次使用中文发表演说或言论,引用中国诗句等。

韩联社评论,朴槿惠希望以这种安排表明,她“多么重视”中国。

韩方官员说,朴槿惠自学中文,功底不错,访问前专门练习中文演讲。

访古都

朴槿惠6月30日在西安访问,视察当地一家韩国企业的项目工地,参观秦始皇兵马俑。

《朝鲜日报》记者留意到,一些兵马俑门票后写着“祝贺韩国企业项目落户西安高新区”的字样,认为这体现出双方合作项目建设得到重视。

韩联社评论,朴槿惠打破历届总统惯例,选择中国古都西安而不是上海作为第二个访问的城市并参观兵马俑,体现韩方对两国文化交流的重视。

回顾整个访问行程,韩联社评述,这次访问展现两国关系“显著提升”的前景。

相关链接

朴槿惠演讲古语出处

“一年之计,莫如树谷;十年之计,莫如树木;终身之计,莫如树人。”(出自《管子·权修》)

“我以前去过苏州,切身感受到了‘上有天堂,下有苏

杭’。”(出自中国俗语)

“如管鲍之交、三顾茅庐等中国成语,韩国人在日常生活中广泛使用。”(出自中国历史故事)

“其中最难忘的是诸葛

亮写给儿子的话:‘非淡泊无以明志,非宁静无以致远。’”(出自诸葛亮《诫子书》)

“君子之道,譬如行远必自迩,譬如登高必自卑。”(出自《中庸》) (据新华网)



一晚1度电 巅峰科技 今夏买空调就选美的

美的空调 清凉一夏

你若安好 便是晴天 你若不安 我过不了夏天 7月1日起冰爽开幕

美的全直流变频空调 送价值100~1000元双重大礼包

注: *数据源于国家权威机构检测结果,以26KB(1)型为例,不同机型耗电量有差异;其中“一晚”是指8小时睡眠时间使用ECO节能运行模式;1度电是在30℃环境下测得;

服务热线: 400-8899315

更多活动,详情请见店内海报